

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Facultatea de Electronică, Telecomunicații și Tehnologia Informației
1.3 Departamentul	Electronică Aplicată
1.4 Domeniul de studii	Inginerie electronică, telecomunicații și tehnologii informaționale
1.5 Ciclu de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Inginerie electronică, telecomunicații și tehnologii informaționale/ Inginer
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba germană 1	Codul disciplinei	14.30
2.2 Titularul de curs	<i>grad didactic, titlu Nume Prenume – Adresa de email</i>		
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect/ practică	Lect. dr. Mona Tripon, Mona.Tripon@lang.utcluj.ro		
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2
		2.6 Tipul de evaluare	V
2.7 Regimul disciplinei	Categoriza formativă		DC
	Opționalitate		DOP

3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care:	3.2 Curs	2	3.3 Seminar	1	3.3 Laborator	0	3.3 Proiect	0	3.3 Practică	0
3.4 Număr de ore pe semestru	42	din care:	3.5 Curs	28	3.6 Seminar	14	3.6 Laborator	0	3.6 Proiect	0	3.3 Practică	0
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru studiu individual și evaluare:												
(a) Evaluare												2
(b) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe												2
(c) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren												
(d) Pregătire seminare/ laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri												4
(e) Tutoriat												
(f) Alte activități												
3.8 Total ore studiu individual și evaluare (suma (3.7(a))...3.7(f))								8				
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)								50				
3.10 Numărul de credite								2.0				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
-------------------	--

4.2 de competențe	Nivel minim A2, conform Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi Străine și Portofoliului Lingvistic European.
-------------------	---

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sală dotată cu echipament care să permită proiectarea materialelor de curs și a proiectelor/prezentărilor realizate de studenți; conexiune internet.
5.2. de desfășurare aseminarului/laboratorului / proiectului	Parcursarea temelor pentru studiul individual. Prezența la seminar.

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	CP1 Utilizarea limbii germane pentru receptarea și producerea mesajelor orale și scrise în contexte profesionale și academice specifice domeniului studiat. CP2 Analizarea, interpretarea și redactarea documentelor tehnice și științifice prin utilizarea structurilor lingvistice și a terminologiei specifice comunicării profesionale. CP3 Prezentarea și argumentarea informațiilor tehnice într-o manieră clară, coerentă și adecvată interlocutorului, cu respectarea normelor comunicării profesionale.
Competențe transversale	CT1 Utilizarea eficientă a strategiilor de comunicare și colaborare în activități individuale și de echipă. CT2 Manifestarea responsabilității și a rigorii în redactarea și prezentarea informațiilor profesionale. CT3. Identificarea oportunităților de formare continuă și utilizarea eficientă, pentru propria dezvoltare, a surselor informaționale și a resurselor de comunicare și formare profesională asistată atât în limba română, cât și într-o limbă de circulație internațională.

7. Rezultatele așteptate ale învățării

Cunoștințe	După parcurgerea disciplinei, studentul cunoaște: • particularitățile comunicării profesionale orale și scrise în limba germană; • caracteristicile discursului științific și tehnic; • structura și funcțiile principalelor documente profesionale și tehnice; • structurile lingvistice utilizate pentru definire, clasificare, descriere, comparare, argumentare și explicarea proceselor tehnice; • terminologia fundamentală utilizată în domeniul studiat; • normele de redactare specifice comunicării în domeniile tehnic și științific.
Abilități	După parcurgerea disciplinei, studentul: • înțelege documente autentice cu caracter tehnic și profesional; • extrage și sintetizează informații relevante din texte de specialitate; • redactează texte profesionale și tehnice simple (descrieri, explicații, prezentări); • descrie funcționarea unor dispozitive și procese tehnologice utilizând terminologia adecvată; • prezintă informații tehnice incluzând cele sub formă de grafice, tabele, scheme și diagrame într-o manieră clară și coerentă.

Responsabilitate și autonomie	Studentul: • utilizează responsabil și autonom sursele de informare și terminologia de specialitate; • respectă convențiile comunicării profesionale; • își adaptează discursul în funcție de scopul comunicării și de interlocutor; • își autoevaluează și își îmbunătățește performanțele de comunicare în limba franceză; • practică raționamentul logic, evaluarea și autoevaluare în luarea deciziilor; • comunică eficient despre activitățile de inginerie cu o gamă largă de public. • aplică valorile eticii și deontologiei profesiei de inginer; • lucrează eficient ca membru în echipă sau lider al acesteia; • promovează dialogul, cooperarea, respectul față de ceilalți și interculturalitatea; • este angajat în învățarea pe tot parcursul vieții pentru dobândirea și implementarea cunoștințelor, după cum este necesar, folosind strategii de învățare adecvate.
-------------------------------	--

8. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

8.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor de receptare, analiză și producere a discursului științific și tehnic în limba germană, prin însușirea caracteristicilor comunicării profesionale, a structurilor specifice redactării și a terminologiei utilizate în domeniul de pregătire a studenților.
8.2 Obiectivele specifice	• Identificarea particularităților comunicării profesionale orale și scrise; • Identificarea caracteristicilor discursului științific și tehnic; • Utilizarea normelor de redactare specifice comunicării profesionale; • Utilizarea structurilor lingvistice specifice definirii, clasificării, descrierii, comparării și explicării proceselor; • Identificarea mecanismelor de formare a vocabularului tehnic; • Utilizarea terminologiei de bază din domeniul studiat; • Interpretarea și descrierea informațiilor prezentate prin formule, tabele, grafice și scheme.

9. Conținuturi

9.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Comunicarea în context profesional. Diferențe între comunicarea orală și scrisă.	2	Predarea interactivă, predarea cu ajutorul tehnologiilor digitale și multimedia, muncă individuală/în	Selecții a exercițiilor și a sarcinilor de lucru se face în
2. Introducere în comunicarea scrisă: stiluri de redactare. Tipologia documentelor tehnice.	2		
3. Specificitatea discursului științific și tehnic. Lexicul specializat.	2		
4. Reguli de gramatică și punctuație specifice discursului științific și tehnic.	2		
5. Fraza și paragraful. Tipuri de fraze. Principalele elemente ale paragrafului.	2		
6. Elemente de stil în scrierea tehnică.	2		

9.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
7. Lizibilitatea textului. Coerență și concizie.	2	grup, proiecte individuale/de grup	funcție de nivelul de competență adecvat grupei
8. Acte de discurs specifice scrierii tehnice: definiția, clasificarea și exemplificarea.	2		
9. Acte de discurs specifice scrierii tehnice: explicația, descrierea aparatelor și instrucțiunile de folosire.	2		
10. Acte de discurs specifice scrierii tehnice: cauza și efectul, opoziția și evaluarea comparativă, problema și soluția.	2		
11. Tehnici și etape în prelucrarea textului științific –rezumarea, dezvoltarea și extinderea.	2		
12. Verbalizarea unităților de măsură, a ecuațiilor, a simbolurilor și a suporturilor vizuale precum grafice, diagrame, tabele.	2		
13. Aspecte etice privind scrierea științifică. Citarea, parafrizarea și sinteza. Utilizarea responsabilă a IA ca instrument util în redactarea de texte.	2		
14. Evaluare scrisă.	2		
Bibliografie: - Dengler/Rusch/Schmitz/Sieber: Netzwerk A1-B1. Deutsch als Fremdsprache. Langenscheidt, 2014. - Fearns, A./Buhlmann R.: Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf. Lehr-und Arbeitsbuch. Verlag Europa-Lehrmittel, 2013. - Steinmetz, M./Dintera, H.: Deutsch für Ingenieure. Ein DaF – Lehrwerk für Studierende ingenieurwissenschaftlicher Fächer. Springer Vieweg, 2018. - Tripon, M.: Faszination Technik. Sprachtrainer Deutsch für Studenten technischer Universitäten. Editura Napoca Star, Cluj-Napoca, 2012			

9.2 Seminar/ laborator/ proiect/ practică	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Descoperiri și invenții. Tradiția inventatorilor germani. Dispozitive electrice și electronice.	2	Predarea interactivă, predarea cu ajutorul tehnologiilor digitale și multimedia.	
2. Sisteme electronice pe prelucrare a datelor (EDV-Systeme). Calculatorul si componentele sale. Evoluția sistemelor de prelucrare a datelor.	2		
3. Legi ale fizici și tehnica actuală.	2		
4. Energie și mobilitate	2		
5. Comunicarea de la biologie la tehnologie. Rețele de comunicare, sateliți, comunicarea electronică prin rețele sociale	2		
6. Tehnologiile viitorului și mediul înconjurător	2		
7. Evaluare orală	2		
Bibliografie:			
1. Fearn, A./Buhlmann R. (2013), <i>Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf. Lehr-und Arbeitsbuch</i> , Verlag Europa-Lehrmittel.			
2. Steinmetz, M./Dintera, H.(2018), <i>Deutsch für Ingenieure. Ein DaF – Lehrwerk für Studierende ingenieurwissenschaftlicher Fächer</i> , Springer Vieweg.			
3. Tripon, Mona (2012), <i>Faszination Technik. Sprachtrainer Deutsch für Studenten technischer Universitäten</i> , Editura Napoca Star, Cluj-Napoca.			

9.2 Seminar/ laborator/ proiect/ practică	Nr. ore	Metode de predare	Observații
4. Zimmermann, Günther (2010), <i>Texte schreiben-einfach, klar, verständlich. Berichte, Präsentationen, Referate, Anleitungen, Dokumentationen</i> , Edition Praxis.Wissen, Verlag Business Village.			

10. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile disciplinei și metodele de predare-învățare-evaluare sunt corelate cu cerințele actuale ale domeniului Inginerie și management, având în vedere așteptările comunității academice și profesionale, ale angajatorilor reprezentativi, precum și standardele naționale de asigurare a calității în învățământul superior. Disciplina contribuie la pregătirea studenților în concordanță cu așteptările angajatorilor și cu cerințele de calitate formulate pentru programele de studii din domeniul ingineriei.

11. Evaluare

Tip activitate	11.1 Criterii de evaluare	11.2 Metode de evaluare (și forma evaluare: continuă/sumativă)	11.3 Pondere din nota finală
11.4 Curs	Utilizarea adecvată a conceptelor teoretice studiate și a vocabularului tehnic; Corectitudinea gramaticală, lexicală și discursivă.	Evaluare sumativă: Test scris	60 %
11.5 Seminar/Laborator /Proiect /Practică	Corectitudinea gramaticală, lexicală și discursivă.	Evaluare sumativă orală + prezentarea temelor pentru studiu individual	40 %
11.6 Standard minim de performanță Obținerea a cel puțin 50% din punctajul aferent fiecărei componente de examinare (curs și seminar).			

Data completării:	Titulari	grad didactic, titlu Prenume NUME	Semnătura
23.06.2026	Curs	Lect.dr. Mona TRIPON	
	Aplicații		

Avizul Directorului departamentului care coordonează disciplina, doar dacă acesta diferă de departamentul organizator al programului de studii	Director Departament de Limbi Moderne și Comunicare Conf.dr. Ruxanda LITERAT
--	---

Data avizării în Consiliul Departamentului de Electronică
Aplicată

Director Departament Electronică Aplicată
Prof.dr.ing. Dorin PETREUȘ

26.06.2026

Data aprobării în Consiliul Facultății de Electronică,
Telecomunicații și Tehnologia Informației

Decan,
Prof.dr.ing. Ovidiu-Aurel POP

30.06.2026